

ПРОТОКОЛ
**заседания армяно-латвийского Совместного комитета Министерства
транспорта и связи Республики Армения и Министерства сообщения
Латвийской Республики**

20 и 21 мая 2004г.

г. Ереван

20 и 21 мая 2004г. в г. Ереване проходило заседание армяно-латвийского Совместного комитета, созданного в соответствии со Статьей 4 двухстороннего межправительственного Соглашения о международном автомобильном сообщении от 06.11.2001г. с целью рассмотрения вопросов, связанных с выполнением международных автомобильных перевозок между обоими государствами.

Список делегаций обеих Сторон прилагается.

Обе делегации согласились со следующей повесткой дня:

1. Обмен информацией и статистическими данными о перевозках грузов и пассажиров между Республикой Армения и Латвийской Республикой.
2. Грузовые перевозки. Установление квоты разрешений на 2004г. и предварительной квоты на 2005г.

По первому вопросу

Стороны обменялись информацией и статистическими данными о состоянии сотрудничества в области международного автомобильного сообщения и выразили обоюдное желание и далее прилагать необходимые усилия для достижения конструктивных результатов сотрудничества, позволяющих укреплять и развивать существующие между Республикой Армения и Латвийской Республикой связи.

Стороны констатировали, что грузовые перевозки между обеими странами осуществляются в двухстороннем и транзитном сообщении в соответствии с двухсторонним межправительственным Соглашением о международном автомобильном сообщении от 06.11.2001г.

По второму вопросу

Стороны обсудили квоту разрешений на 2004г. и предварительную квоту на 2005г.

Стороны согласились, что квота разрешений на 2004г. достаточна и удовлетворяет потребности государств.

Стороны согласились, что существующие объемы использования разрешений недостаточны для полной реализации потенциала экономического и культурного сотрудничества между Республикой Армения и Латвийской Республикой.

Стороны отметили, что одной из основных причин, препятствующих развитию международных автомобильных перевозок между Республикой Армения и Латвийской Республикой, является сложная процедура получения латвийских виз для армянских перевозчиков и постановили обратить внимание соответствующих компетентных органов своих государств на существующие проблемы и возможные пути их разрешения.

С целью содействия и создания благоприятных условий для развития международных автомобильных перевозок между Республикой Армения и Латвийской Республикой было решено в 2005 году выделить каждой Стороне по 50 универсальных разрешений, пригодных для двухсторонних, транзитных перевозок и для перевозок в/из третьих стран.

Стороны договорились, что в случае необходимости по просьбе одной из сторон квота разрешений может быть пересмотрена в сторону увеличения.

Армянская сторона обратилась с просьбой предоставить информацию по использованию разрешений ЕКМТ в Латвийской Республике, а также по организационной структуре Министерства сообщения Латвийской Республики и функций его подразделений. Латвийская сторона обещала по возможности выполнить данную просьбу.

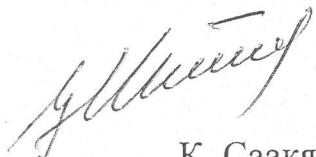
Переговоры проходили в дружественной и конструктивной атмосфере.

Латвийская делегация пригласила армянскую делегацию в г. Ригу для проведения следующего заседания Совместного комитета. Армянская делегация с благодарностью приняла приглашение. Дата переговоров будет установлена в ходе переписки.

Совершено в г. Ереване 21 мая 2004г. в двух экземплярах на русском языке.

За армянскую делегацию

За латвийскую делегацию



К. Саакян



Ю. Вайтужс